



2024-08-10

最妙的是下点儿小雪呀。看吧，山上的矮松越发的青黑，树尖儿上顶着一髻儿白花，好像日本看护妇。

济南的冬天 文：老舍

Das Wunderlichste wäre ein hinzugekommener, zierlicher Schneefall. Schau, da drauf auf den Hügeln werden die Zwergkiefer immer mehr dunkelblaugrüner und auf jedem Wipfel sitzt ein weißer, blumenartiger Schneeknoten, der einer japanischen Pflegerin ähnelt.

LAO She, *Winter in Jinan*

The most fabulous thing would be a gentle snowfall. Look at those dwarf pine trees which look more and more greenish-black. On every treetop sits high a messy bun of white flowers which reminds of a Japanese woman caregiver.

LAO She, *Winter in Jinan*